



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

中醫藥護理知識基礎證書（兼讀制）

2015年2月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局 (Employees Retraining Board) 是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《中醫藥護理知識基礎證書（兼讀制）》(Foundation Certificate in Nursing Knowledge for Chinese Medicine (Part-time)) 進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

| | |
|-----------------------|---|
| <p>營辦者名稱</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓） 2. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓） 3. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓） 4. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司（再培訓） 5. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司（再培訓） 6. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓） |
| <p>資歷頒授者名稱</p> | <p>Employees Retraining Board 僱員再培訓局</p> |

| | |
|------------------|--|
| 進修課程名稱 | Foundation Certificate in Nursing Knowledge for Chinese Medicine (Part-time) 中醫藥護理知識基礎證書（兼讀制） |
| 資歷名稱（結業資歷） | Foundation Certificate in Nursing Knowledge for Chinese Medicine (Part-time) 中醫藥護理知識基礎證書（兼讀制） |
| 主要學習/培訓範疇 | 醫科，牙科及護理科 |
| 其他學習/培訓範疇 | 不適用 |
| 行業 | 不適用 |
| 行業分支 | 不適用 |
| 資歷架構級別 | 第2級 |
| 資歷學分 | 5 |
| 修讀模式及修讀期 | 兼讀制 44.5 學時（包括 30 面授時數） |
| 中段結業資歷 | 不適用 |
| 有效期 | 3 年（2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日） |
| 招收學員次數 | 不適用 |
| 新學員人數上限 | 每班學員人數上限為 25 人 |
| 「能力標準說明」為本課程 | <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 |
| 「通用（基礎）能力說明」為本課程 | <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 |
| 加於資歷名冊上的其他有用資料 | This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。 |
| 授課地址 | 請參閱附錄一 |

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 讓學員加強有關中醫藥及中醫護理的基礎知識，以配合中醫師治療服務，及提供適切指導給接受中醫治療的病人。

3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 熟習中醫藥從業員的道德操守
- 認識中醫基礎理論
- 明白中診的基本知識
- 了解中藥性能、配伍基礎知識
- 認識中藥用藥禁忌、劑量與用法
- 認識中醫護理特點及辨証施護原則
- 應用中醫護理基本知識與技術。

3.3 課程結構

| 單元 | 資歷學分 |
|-------------------------------------|------|
| 職業道德及操守基本知識 | |
| 中醫基礎理論（陰陽五行、整體觀、氣血津液學說） | |
| 中診基礎知識（四診、八綱辨証、臟腑辨証） | |
| 中藥基本知識（中藥性能、四氣、五味、升降浮沉、毒性） | |
| 中藥配伍（相須、相使、相畏、相殺、相惡、相反） | |
| 用藥禁忌（配伍禁忌、妊娠藥禁忌、服藥禁忌） | |
| 用藥劑量與用法（藥物計算單位及一般用量、給藥途徑、煎煮方法、服藥方法） | |
| 整體觀與辨証施護 | |
| 中醫護理一般原則 | |
| 中醫的生活起居飲食護理及服藥指導 | |
| 中醫康復護理（飲食、起居、心理運動） | |
| 中醫護理技術操作介紹（推拿、拔罐、刮痧、熱薰、冷震、薰洗） | |
| 課程評核 | |
| 總計： | 5 |

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體合格分數(70分)。

3.5 收生條件

- 醫療護理/中醫保健從業員，或中藥店/中醫診所的助理人員；或有意轉職相關行業工作、中五學歷程度的人士；或有意轉職相關行業工作、中三學歷程度及具兩年或以上工作經驗的人士；及
- 具工作經驗。

4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/67
檔案編號：VA61/104/201411

授課地址

| 營辦者名稱 | 授課地址 |
|--|---|
| 1. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓) | (a) Rooms 508-509, 5/F & Rooms 701-703, 707-712, 7/F, 113 Argyle Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角亞皆老街 113 號 5 樓 508-509 室及 7 樓 701-703、707-712 室 (b) Unit 1913-1920, 19/F, Tower 2, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon 九龍旺角太子道西 193 號新世紀廣場 2 座 19 樓 1913-20 室 (c) Rm 905-7, 9/F and Rm 1101-5, 11/F, Wing On Kowloon Centre, 345 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 345 號永安九龍中心 9 樓 905-7 室及 11 樓 1101-5 室 (d) 18/F, One Pacific Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 414 號 1 亞太中心 18 樓 |
| 2. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟(再培訓) | (a) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室 (b) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, NT 新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖 (c) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下 |
| 3. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會(再培訓) | (a) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 字樓 3 室 (b) 2/F, Tai Shing Commercial Center, 498 Nathan Road, Yau Ma Tei 油麻地彌敦道 498 號泰盛商業大樓 2 字樓 |
| 4. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司(再培訓) | (a) G/F & 1/F, 30 San Shi Street, Apleichau, Hong Kong 香港鴨脷洲新市街 30 號地下及 1 樓 (b) Rm 1, 1/F, Kin On Building, 163-173 Camp Street, Sham Shui Po, Kowloon. 九龍深水埗營盤街 163-173 號建安大廈 1 樓 1 室 |

| | |
|---|---|
| | <p>(c) 11/F, Christian Centre, 56 Bute Street, Mongkok, Kowloon. 九龍旺角弼街 56 號基督教大樓 11 樓</p> <p>(d) 162 Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗元州街 162 號</p> |
| <p>5. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p> | <p>(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓</p> |
| <p>6. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> | <p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17 (部份)、S17A、S26 (半間) 及 S27-S33 室</p> <p>(b) Room 106-107, 1/F, Fung Tak Estate Community Centre, Diamond Hill, Kowloon 九龍鑽石山鳳德邨社區中心 1 樓 106-107 室</p> <p>(c) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(d) 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 6 樓</p> <p>(e) Unit 201, 2/F, Tin Yiu House, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順天邨天瑤樓 2 樓 201 號舖</p> |